

BEDIENUNGSANLEITUNG FUTTERAUTOMAT



www.EUROHUNT.eu

Deutsch

English

Français

Italiano

Inhalt:

1. Sicherheitshinweise	3
2. Einleitung.....	4
3. Lieferumfang.....	4
4. Technische Daten	4
5. Zubehör	5
6. Komponenten	6
7. Erste Schritte	7
7.1 Schutzgitter am Futterautomaten befestigen.....	7
7.2 Auffangschale am Schutzgitter befestigen	7
7.3 Futterautomat am Vorratsbehälter befestigen.....	7
7.4 Stromanschluss	9
8. Bedienfeld	11
8.1 Steuerung	11
8.2 Anzeige	11
9. Programmierung	12
Menüführung.....	12
9.1 Einstellen der lokalen Uhrzeit.....	13
9.2 Programmierung der Fütterungszeiten.....	14
Einstellung der Fütterungszeit	14
Einstellung der Laufdauer.....	15
Einstellung der Rotationsgeschwindigkeit.....	15
Abschalten einer Fütterungszeit.....	16
10. System-Test	17
11. Werkseinstellungen	17
12. Entsorgung.....	18
13. FAQ	19
14. Gewährleistung / Reparaturservice.....	20

1. Sicherheitshinweise



Lesen Sie die gesamte Gebrauchsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme aufmerksam durch und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch sicher auf.



Vor dem ersten Betrieb müssen die Befestigungsschrauben für den Trichter nachgezogen werden, um einen festen Sitz des Trichters und somit eine optimale Funktion des Futterautomaten zu garantieren.



Verwenden Sie ausschließlich die vorgegebenen Batterien und Zubehör, um volle Funktionalität und Sicherheit zu gewährleisten.



ACHTUNG! Das Futtermittel wird einige Meter weit mit einer hohen Geschwindigkeit gestreut. Halten Sie genug Abstand bei laufendem Motor und schützen Sie sich vor herumfliegenden Kleinteilen.



Während der Motor läuft, nicht in den Verteiler fassen!



Kinder oder Jugendliche dürfen nicht mit dem Gerät arbeiten. Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



Personen, die aufgrund eingeschränkter physischer, sensorischer oder geistiger Fähigkeit nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu bedienen, dürfen nicht mit dem Gerät arbeiten.



Der Benutzer ist verantwortlich für Unfälle oder Gefahren, die gegenüber anderen Personen oder deren Eigentum auftreten.



Nehmen Sie keine Änderungen am Gerät vor. Die Sicherheit kann dadurch gefährdet werden. Für Personen- und Sachschäden, die bei der Verwendung nicht zugelassener Teile oder Zubehör auftreten, schließt die EUTOHUNT GmbH jede Haftung aus.



Nur Originalteile oder Zubehöre anbauen, die von der EUROHUNT GmbH für dieses Gerät zugelassen oder technisch gleichartig sind. Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.



Das Gerät muss vor jedem Arbeitsbeginn auf betriebssicheren Zustand geprüft werden. Das Gerät nicht benutzen, wenn Bauteile beschädigt sind – Unfallgefahr!

2. Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Firma EUROHUNT GmbH entschieden haben.

Bevor Sie Ihren neuen Wildfutterautomaten verwenden, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Nicht für den gewerblichen Gebrauch geeignet!

Bei Fragen kontaktieren Sie uns bitte unter:

EUROHUNT GmbH

Harzblick 25

99768 Harztor OT Ilfeld

Tel.: +49 (0) 36 331 / 50 54 0

Mail: info@eurohunt.de

3. Lieferumfang

- Wildfutterautomat
- Halterung
- Timer
- Befestigungsschrauben für Vorratsbehälter
- Sicherung (10 A)
- Schutzkäfig mit Trichter
- Bedienungsanleitung

4. Technische Daten

Optimale Stromquelle:	6 V / 4,5 Ah
Stromanschlüsse:	4,8 mm Steckanschlüsse
Material:	Metall / PVC
Futterstreuweite:	ca. 10 m
Maße (HxBxT):	ca. Ø 37 x 26,5 cm
Gewicht:	1,7 kg

5. Zubehör

Das optimale Zubehör für Ihren EUROHUNT Wildfutterautomaten finden Sie bei Ihrem Fachhändler.

Folgende Zubehöerteile sind die ideale Ergänzung zu Ihrem Futterautomaten:

6 V Batterie

6 V / 4.5 Ah



No. 510031

Ladegerät

Akku-Ladegerät 6 bis 12 V für Dauerladung, lädt automatisch, sicher und zuverlässig Ihren Blei-Akku, dadurch keine schädliche Über- oder Tiefentladung möglich.



No. 510051

Vorratsbehälter

Die ideale Ergänzung für Futterautomaten und -spender. Die Trichterform ermöglicht ein sehr gutes Nachrutschen des Futters. Lieferung inkl. Dosieröffnung und 3 Befestigungspunkten zum Aufhängen an Seilen oder Ketten. Weitere Details: frostbeständig, bruch- und schlagzäh, Farbe: braun, Fassungsvermögen: ca. 18 kg Kirrgut.



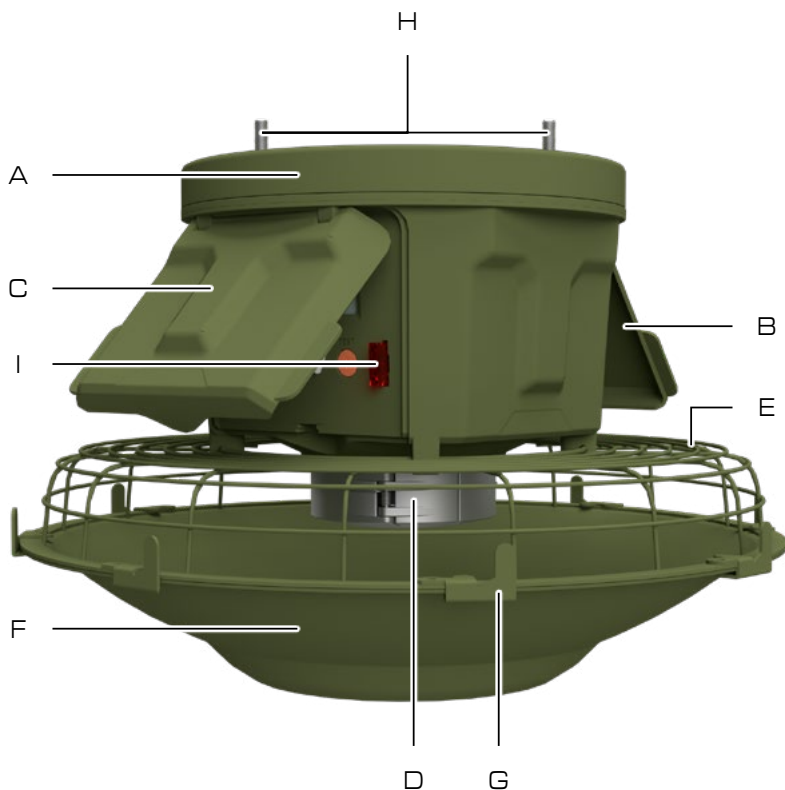
No. 690694



Montagebeispiel

6. Komponenten

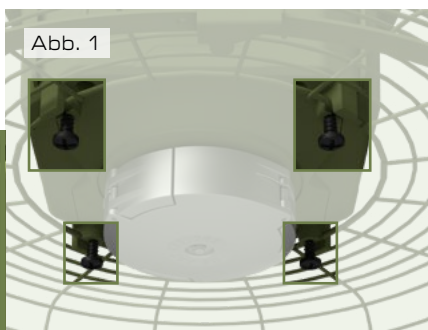
- A - Verschlussplatte zur Befestigung am Vorratsbehälter
- B - Verschluss Batteriegehäuse
- C - Verschluss Bedienfeld
- D - Motor betriebener Verteiler
- E - Schutzgitter
- F - Auffangschale
- G - Verschlüsse Auffangschale
- H - Befestigungsschrauben für Vorratsbehälter
- I - Sicherung (10 A)



7. Erste Schritte

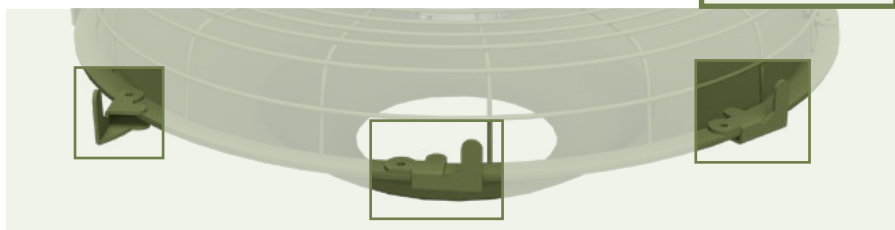
7.1 Schutzgitter am Futterautomaten befestigen

Montieren Sie das Schutzgitter mit den 4 mitgelieferten Schrauben am Futterautomaten wie in d Abb. 1 dargestellt.



7.2 Auffangschale am Schutzgitter befestigen

Befestigen Sie die Auffangschale am Schutzgitter indem Sie die am Gitterrand befindlichen Verschlüsse (8 Stück) mit der Auffangschale einklemmen.



7.3 Futterautomat am Vorratsbehälter befestigen

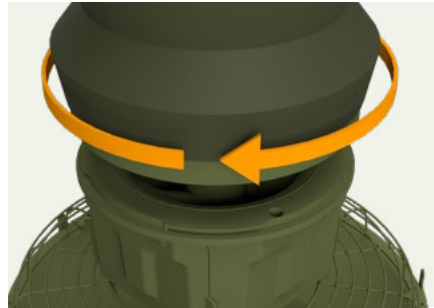
1. Verschlussplatte durch Drehen entgegen des Uhrzeigersinn lösen.



2. Löcher in den Vorratsbehälter bohren und mit den mitgelieferten Schrauben an der Verschlussplatte befestigen.

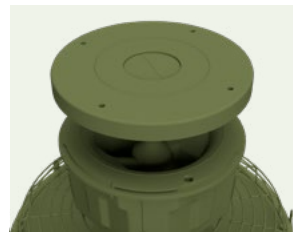
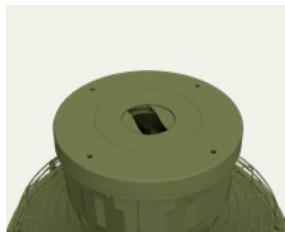
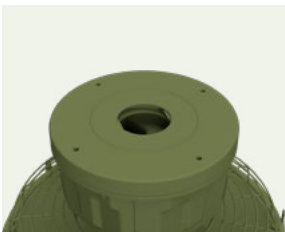


3. Die Verschlussplatte mit Vorratsbehälter nun durch drehen im Uhrzeigersinn wieder am Futterautomaten befestigen.



HINWEIS!

Die Verschlussplatte schließt beim Abdrehen vom Futterautomaten automatisch. Somit kann kein Kirrgut aus dem Behälter entweichen.



TIPP: Für den erleichterten Transport und eine optimale Reinigung sollte der Futterautomat vom Vorratsbehälter gelöst werden.

7.4 Stromanschluss

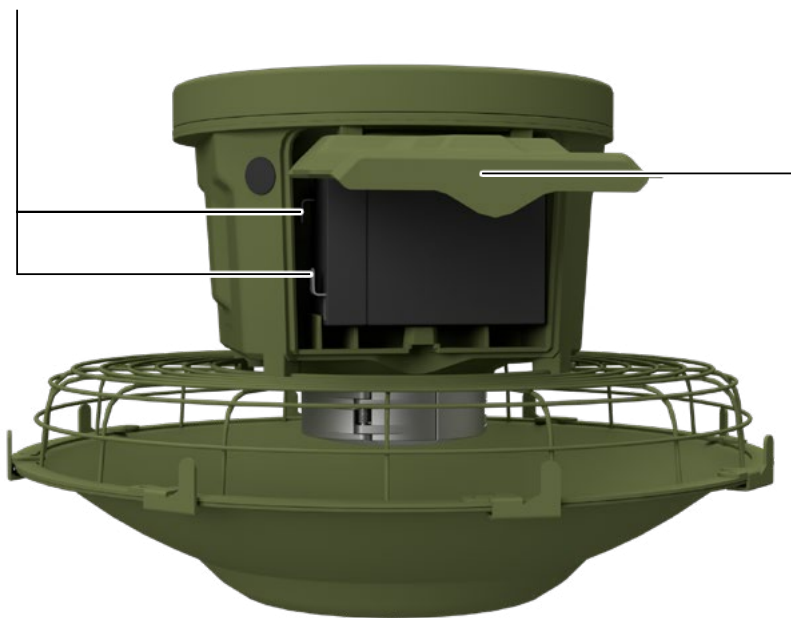


ACHTUNG!

Verwenden Sie ausschließlich die vorgegebenen Batterien, um volle Funktionalität und Sicherheit zu gewährleisten.

Öffnen Sie zum Einsetzen der Energiequelle das Batteriefach.

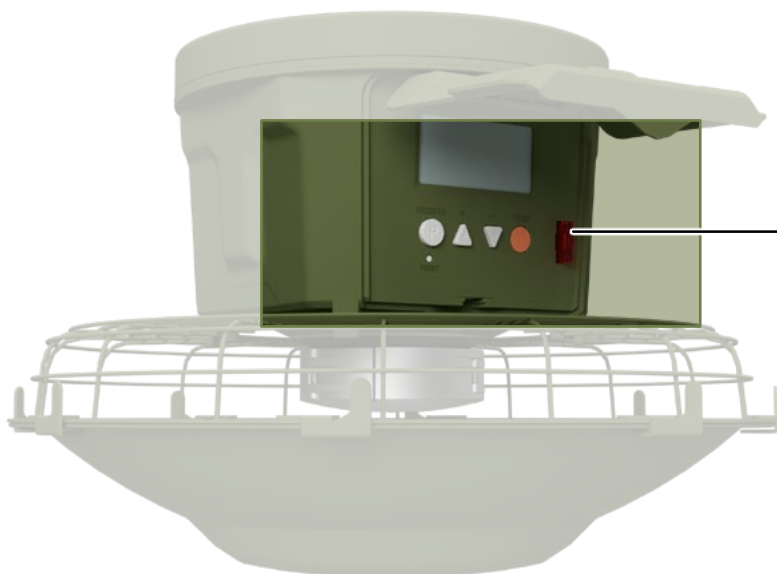
Hier befinden sich 2 Kabel mit Steckverbindern, welche an eine geeignete 6 V Batterie angeschlossen werden müssen.



Beachten Sie beim Anschluss der Energiequelle die Farbgebung der Kabel und der Anschlüsse an der Batterie.

⚠ HINWEIS!

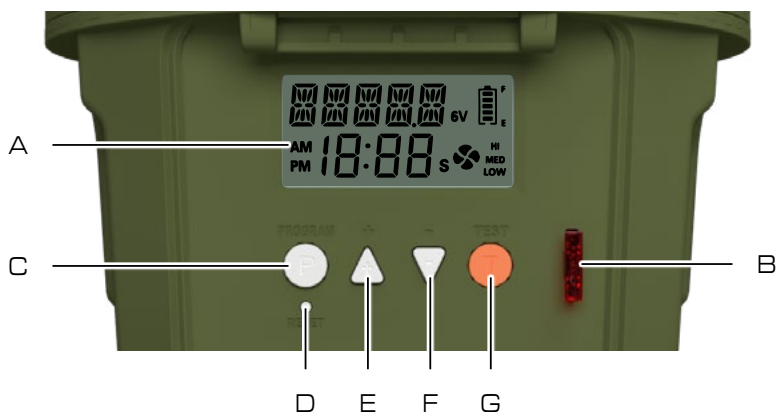
Sollte der Futterautomat trotz neuer bzw. aufgeladener Batterie nicht funktionieren, prüfen Sie bitte die rote 10 A Sicherung im Bedienfeldfach auf der Rückseite .



8. Bedienfeld

8.1 Steuerung

- | | |
|----------------------|-------------------------------------|
| A - Anzeige | E - Steuertaste „+“
[Erhöhen] |
| B - Sicherung (10 A) | F - Steuertaste „-“
[Minimieren] |
| C - Programm-Taste | G - Testlauf Taste |
| D - Reset-Taste | |



8.2 Anzeige

- | | |
|-----------------------------|--|
| 1 - Ladezustand
Batterie | 5 - Uhrzeit-Anzeige /
Zeiteinstellung |
| 2 - Programm-Anzeige | 6 - Einheit - Sekunden |
| 3 - Vormittag | 7 - Drehgeschwindigkeit |
| 4 - Nachmittag | |



9. Programmierung

⚠ HINWEIS!

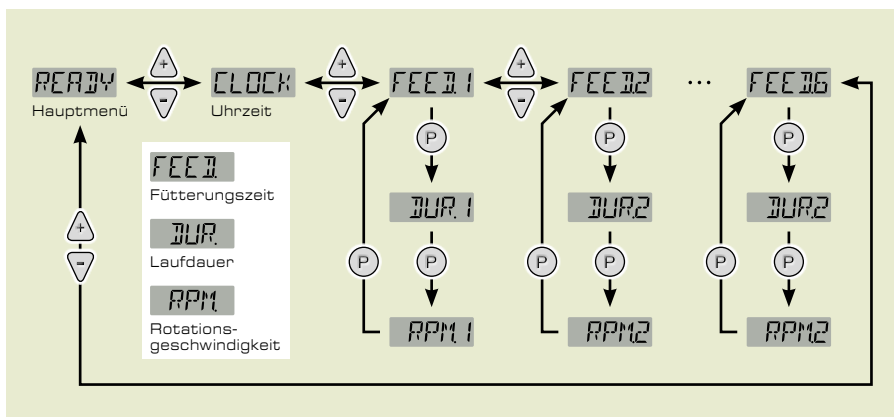
Sobald die Batterie angeschlossen ist, schaltet sich das Gerät ein.

Sollte bereits eine Batterie angeschlossen sein, befindet sich das Display im Standby-Modus.

Durch Drücken einer beliebigen Taste wird die Anzeige wieder sichtbar, und im Display erscheint **READY**.

Menüführung

Durch Drücken der Taste  gelangen Sie zu den einzelnen Menüpunkten. Die -Taste nutzen Sie, um die jeweiligen Einstellungen zu ändern.



9.1 Einstellen der lokalen Uhrzeit

Drücken Sie die $\triangle$ -Taste solange, bis der Menüpunkt **CLOCK** im Display erscheint.



Durch Drücken der $\textcircled{P}$ -Taste fängt der Stundenbereich an zu blinken. Mit der $\triangle$ - und der ∇ -Taste können Sie nun die Stundenanzeige ändern.

Drücken Sie ein weiteres Mal auf die $\textcircled{P}$ -Taste. Jetzt blinkt der Minutenbereich und kann ebenfalls durch Drücken der Tasten $\triangle$ und ∇ geändert werden.



Schließen Sie die Einstellung der aktuellen Uhrzeit durch Drücken der $\textcircled{P}$ -Taste ab.

Sollten Sie noch eine Korrektur durchführen wollen, drücken Sie erneut auf die Taste $\textcircled{P}$ und wiederholen den Vorgang.

TIPP: Drücken Sie im Stundenbereich solange auf die Taste $\triangle$ oder ∇ bis sich die Tageszeit zu „AM“ bzw. „PM“ ändert.

9.2 Programmierung der Fütterungszeiten

Drücken Sie solange auf die Taste Δ , bis der Menüpunkt **FEED 1** in der Programm-Anzeige erscheint. Sie befinden sich nun im Einstellungsmenü für die Fütterungszeiten, der Laufdauer und der Motorgeschwindigkeit



Einstellung der Fütterungszeit

Durch Drücken der $\textcircled{P}$ -Taste fängt der Stundenbereich an zu blinken. Mit der Δ - und der ∇ -Taste können Sie nun die Stundenanzeige ändern.

Drücken Sie ein weiteres Mal auf die $\textcircled{P}$ -Taste. Jetzt blinkt der Minutenbereich und kann ebenfalls durch Drücken der Tasten Δ und ∇ geändert werden.



Durch Drücken der $\textcircled{P}$ -Taste schließen Sie die Einstellung der Fütterungszeit ab und gelangen in das Einstellungsmenü der Laufdauern.



Einstellung der Laufdauer

Im Einstellungsmenü der Laufdauer erscheint im Display der Menüpunkt **DUR.1** und die Anzeige zur Einstellung der Zeit beginnt zu Blinken.

Mit der $\triangle$ - und der ∇ -Taste können Sie nun die Zeit der Laufdauer einstellen. Sie können zwischen einer Dauer von 1 bis 30 Sekunden wählen.

Durch Drücken der $\textcircled{P}$ -Taste schließen Sie die Einstellung der Laufdauer ab und gelangen in das Einstellungsmenü der Rotationsgeschwindigkeit.



Einstellung der Rotationsgeschwindigkeit

Im Einstellungsmenü der Rotationsgeschwindigkeit erscheint im Display der Menüpunkt **RPM.1** und die Anzeige zur Einstellung der Geschwindigkeit beginnt zu blinken.



Mit der $\triangle$ - und der ∇ -Taste können Sie nun die Geschwindigkeit einstellen. Sie können zwischen 3 Modi auswählen: HI  [hoch], MED  [mittel] und LOW  [niedrig].

Durch Drücken der **P**-Taste schließen Sie die Einstellung der Rotationsgeschwindigkeit ab und gelangen zurück in das Einstellungs Menü der Fütterungszeit.



Damit haben Sie die Programmierung der ersten Fütterungszeit abgeschlossen. Durch drücken der Taste **Δ** kommen Sie in die Einstellungs menüs 5 weiterer Fütterungszeiten, die Sie wie, beschrieben, ändern können.



Diese erkennen Sie durch die jeweilige Nummerierung neben dem Menüpunkt. Sie können insgesamt 6 Fütterungszeiten programmieren.

Abschalten einer Fütterungszeit

Sie können die 6 einzelnen Fütterungszeiten jeweils separat voneinander abschalten.

Gehen Sie dazu in das jeweilige Menü zur Einstellung der Fütterungszeit und stellen die Zeit mittels **Δ**- und **▽**-Taste auf **12:00**. Im Display erscheint nun automatisch

OFF und die Fütterungszeit ist abgeschaltet.



10. System-Test

Mit dem System-Test können Sie einen Testlauf durchführen. Dies ist von besonderem Vorteil, um das Gerät auf Funktionalität zu prüfen.

Um den Test zu starten, drücken Sie einfach auf die Taste . In der Anzeige erscheint nun der Menüpunkt **TEST** und ein Countdown von 10 Sekunden läuft.

Der Countdown kann mit einer beliebigen Taste gestoppt werden.



Im Anschluss läuft der Motor für 7 Sekunden. Neben der Sekundenanzeige rotiert das Motorsymbol. Der Testlauf kann auch hier mit einer beliebigen Taste abgebrochen werden.



ACHTUNG!

Während der Motor läuft, nicht in den Motor fassen!

11. Werkseinstellungen

Durch Drücken der Reset-Taste setzen Sie den Futterautomaten auf Werkseinstellung zurück.

ACHTUNG! Alle Einstellungen gehen dadurch verloren.

12. Entsorgung

Bei der Entsorgung die länderspezifischen Entsorgungsvorschriften beachten.

Elektrogeräteentsorgung

Ihr alter Futterautomat (Elektroaltgeräte) gehört nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Elektroaltgeräte zurückzugeben. Sie können Ihre Elektroaltgeräte bei einer kommunalen Sammelstelle abgeben.



WEEE-Reg.Nr. DE84062845

Batterieentsorgung

Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Batterien der gleichen Art verkauft werden.

EU Konformitätserklärung auf Anfrage erhältlich.

13. FAQ

Das Gerät schaltet nicht ein.

- Entfernen Sie die Batterie und schließen Sie sie nach etwa 1 Minute neu an.
- Überprüfen Sie den Ladungszustand der Batterie, laden Sie diese gegebenenfalls auf.
- Verwenden Sie eine neue Batterie.
- Prüfen Sie die Sicherung.

Die Uhrzeit und weitere Einstellungen gehen nach einer gewissen Zeit verloren.

- Überprüfen Sie, ob die Kabel richtig an der Batterie angeschlossen sind und nicht verrutschen können.
- Prüfen Sie die Sicherung.
- Überprüfen Sie den Ladezustand der Batterie, tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.

Der Motor dreht sich nur noch langsam / schwach.

- Überprüfen Sie die eingestellte Motorgeschwindigkeit.
- Überprüfen Sie den Ladungszustand der Batterie, laden Sie diese gegebenenfalls auf.
- Verwenden Sie eine neue Batterie.

14. Gewährleistung / Reparaturservice

Gewährleistung

Für diesen EUROHUNT Futterautomaten besteht eine zweijährige Gewährleistung auf Material- und Verarbeitungsfehler ab dem ursprünglichen Kaufdatum.

Ihr Zahlungsbeleg gilt als Kaufnachweis und sollte im Gewährleistungsfall vorgelegt werden.

Die von der EUROHUNT GmbH gewährte Gewährleistung gilt nicht für:

- (a) Verbrauchsmaterialien, einschließlich, aber nicht beschränkt, auf Akkus, welche im Laufe der Zeit an Leistung verlieren.
- (b) Schäden, welche durch die missbräuchliche Verwendung, Nachlässigkeit, Unfälle, Verwendung mit einem anderen Produkt, Kontakt mit Flüssigkeiten, Feuer, Erdbeben oder jegliche andere äußere Einflüsse verursacht wurden.
- (c) Produkte, an denen Änderungen/Manipulationen vorgenommen wurden.
- (d) Kosmetische Schäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Kratzer und gebrochene Kunststoffteile.
- (e) Schäden, die durch die Nichteinhaltung der Empfehlungen von der EUROHUNT GmbH bei der Bedienung des EUROHUNT GmbH Produkts verursacht wurden.

Hinweise für den Reparaturservice

Es werden keine unfreien Lieferungen angenommen. Reparaturen, die nicht unter die Gewährleistung fallen, werden mit einer angemessenen Gebühr berechnet, des weiteren trägt der Kunde alle Versandkosten.

Bei Rücksendungen kontaktieren Sie die EUROHUNT GmbH, bevor Sie ein Produkt zurück schicken.

1. Bevor Sie ein Produkt zur Überprüfung einschicken, kontaktieren Sie unser Servicebüro unter +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0 oder schreiben Sie eine Mail an info@eurohunt.de. Beschreiben Sie ausführlich das Problem und hinterlassen Sie eine Telefonnummer, unter der wir Sie erreichen können. Oftmals können Probleme schon am Telefon geklärt werden.
2. Wenn ein Produkt zur Überprüfung eingeschickt werden muss, erhalten Sie von uns ein Rücksendeformular.
3. Bereiten Sie das Paket vor, und legen Sie den Kaufbeleg oder eine Kopie des Kaufbeleges und das Rücksendeformular bei.
4. Schicken Sie Ihren Futterautomaten an:

EUROHUNT GmbH

Harzblick 25
99768 Harztor OT Ilfeld
+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

WEEE-Reg.Nr.
DE84062845

Der Kunde haftet für Schäden und Verluste, die auf dem Transportweg zur EUROHUNT GmbH auftreten können. Wir empfehlen Ihnen, Ihre Rücksendung immer versichert zu verschicken.

FUTTERAUTOMAT



EUROHUNT GmbH

Harzblick 25
99768 Harztor OT Ilfeld
03 63 31 / 50 54 – 0
info@eurohunt.de



No. 510027



4 250392 317347



Technische Änderungen, Farbunterschiede,
Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

www.EUROHUNT.eu

OPERATING INSTRUCTIONS AUTOMATIC GAME FEEDER



www.EUROHUNT.eu

Deutsch

English

Français

Italiano

Contents:

1. Safety information.....	3
2. Introduction.....	4
3. Scope of delivery	4
4. Technical data	4
5. Accessories	5
6. Components.....	6
7. Getting started.....	7
7.1 Mount the protective grille on the automatic feeder	7
7.2 Attach the collection tray to the protective grille	7
7.3 Attach automatic feeder to the storage container	7
7.4 Power connection	9
8. Control panel.....	11
8.1 Control	11
8.2 Display	11
9. Programming.....	12
Menu navigation	12
9.1 Local time setting.....	13
9.2 Programming the feeding times.....	14
Setting the feeding time.....	14
Setting the running time	15
Setting the rotation speed	15
Switch off a feeding time	16
10. System test	17
11. Factory settings	17
12. Disposal	18
13. FAQ	19
14. Warranty / repair service.....	20

1. Safety information



Before initial use, carefully read the entire operating instructions and keep them in a safe place for later consultation.



Before initial use, the funnel mounting screws and winged screws have to be retightened to ensure tightness of the funnel and optimum function of the automatic game feeder.



Exclusively use the specified battery types and accessories to ensure full functionality and safety.



ATTENTION! The game food is spread over a distance of a few metres at a high speed. Keep sufficient safety distance to the motor and protect yourself against flying parts.



Do not reach into the distributor while the motor is running!



Children and young persons are not allowed to work with the device. Please make sure to supervise children to ensure that they are not playing with the device.



Persons not capable of operating the device safely due to limited physical, sensory or mental capabilities must not work with the device.



The user is responsible for incidents or dangers affecting other persons or their property.



Do not carry out any modifications at the device. The safety could be compromised. EUROHUNT GmbH shall not accept any liability for personal injury or property damage due to the use of non-approved components or accessories.



Only install original components or accessories approved by EUROHUNT GmbH for use with this device or technically identical components. If you have any questions, please contact your specialist dealer.



The device must always be checked for safety before use. Do not use the device if components are damaged – risk of accident!

2. Introduction

Thank you for purchasing an EUROHUNT GmbH product.

Before using your new automatic game feeder, please carefully read these operating instructions.

Not suitable for commercial application!

If you have any questions, please contact us:

EUROHUNT GmbH

Harzblick 25

99768 Harztor OT, Ilfeld, Germany

Phone: +49 (0) 36 331 / 50 54 0

Mail: info@eurohunt.de

3. Scope of delivery

- Automatic game feeder
- Mounting
- Timer
- Fastening screws for storage tank
- Fuse (10 A)
- Protective cage with funnel
- Operating instructions

4. Technical data

Optimum power supply:	6 V / 4,5 Ah
Power connections:	4,8 mm connectors
Material:	Metal
Feed spread:	Approx. 10 m
Distributor size (HxWxD):	Approx. Ø 37 x 26,5 cm
Weight:	1,7 kg

5. Accessories

For the perfect accessories for your EUROHUNT automatic game feeder, please contact your specialist dealer. The following accessories are ideal to complete your automatic game feeder.

6 V battery

6 V / 4.5 Ah



No. 510031

Charger

6 - 12 V battery charger for constant charging. Ensures automatic, safe and reliable charging of your lead battery and prevents damaging overload or exhaustive discharge.



No. 510051

Storage container

The ideal addition for all types of automatic game feeders. The funnel design enables unrestricted sliding-down of game food. Supply including metering opening and 3 attachment points for suspension with ropes or chains. Additional details: frost resistant, robust and impact-resistant, colour: brown, capacity: approx. 18 kg bait material.



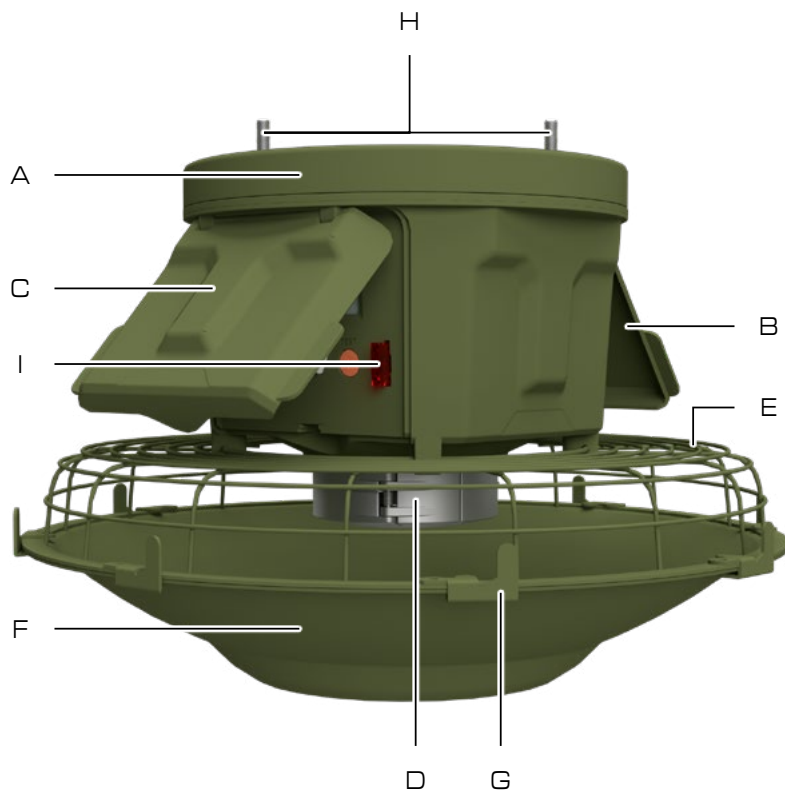
No. 690694



Mounting exaple

6. Components

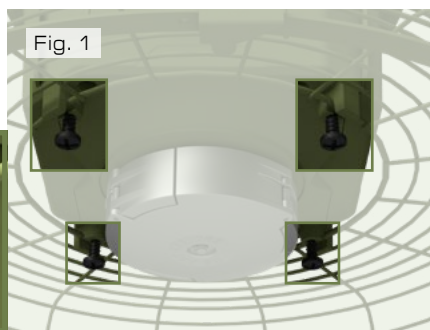
- A - Closing plate for fastening on the storage container
- B - Closure battery housing
- C - Closure control panel
- D - Motor-driven distributor
- E - Protective grille
- F - Collecting tray
- G - Closures drip tray
- H - Fixing screws for reservoir
- I - Fuse (10 A)



7. Getting started

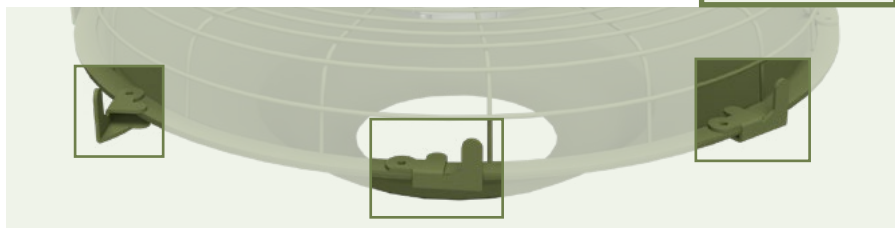
7.1 Mount the protective grille on the automatic feeder

Mount the protective grille on the automatic feeder with the 4 screws supplied as shown in d Fig. 1.



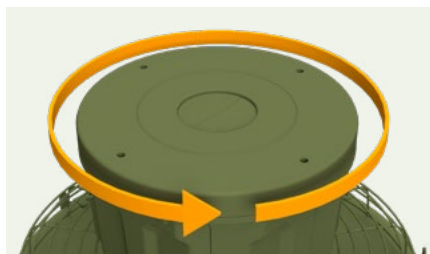
7.2 Attach the collection tray to the protective grille

Attach the collection tray to the protective grille by clamping the catches (8 pieces) located on the edge of the grille with the collection tray.



7.3 Attach automatic feeder to the storage container

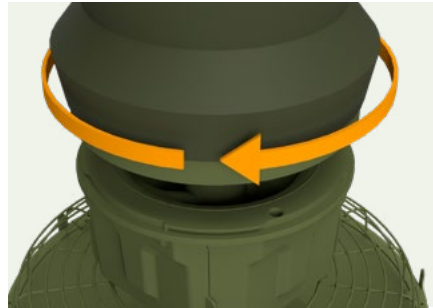
1. Release the locking plate by turning it anti-clockwise.



2. Drill holes in the storage container and fix it to the closing plate with the screws provided.

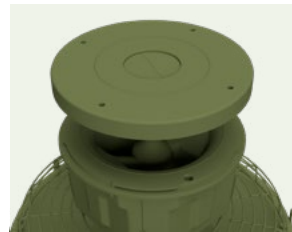
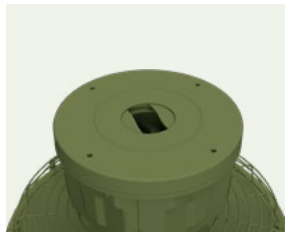
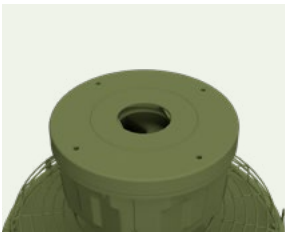


3. Now reattach the locking plate with storage container to the automatic feeder by turning it clockwise.



NOTICE!!

The closing plate closes automatically when the automatic feeder is turned off. This means that no bait material can escape from the container.



TIP: For easier transport and optimal cleaning, the feeder should be removed from the storage container.

7.4 Power connection

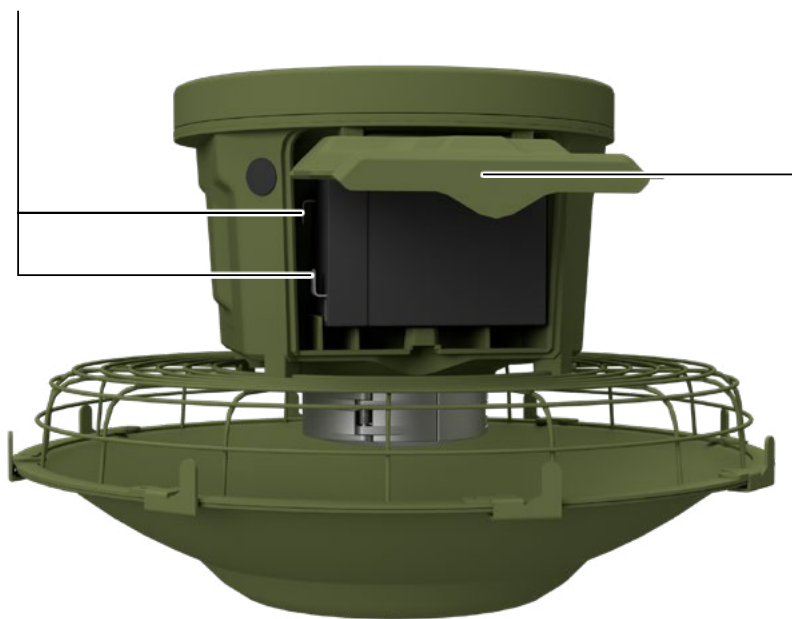


ATTENTION!

Exclusively use the specified battery types to ensure full functionality and safety.

Open the battery compartment to insert the power source.

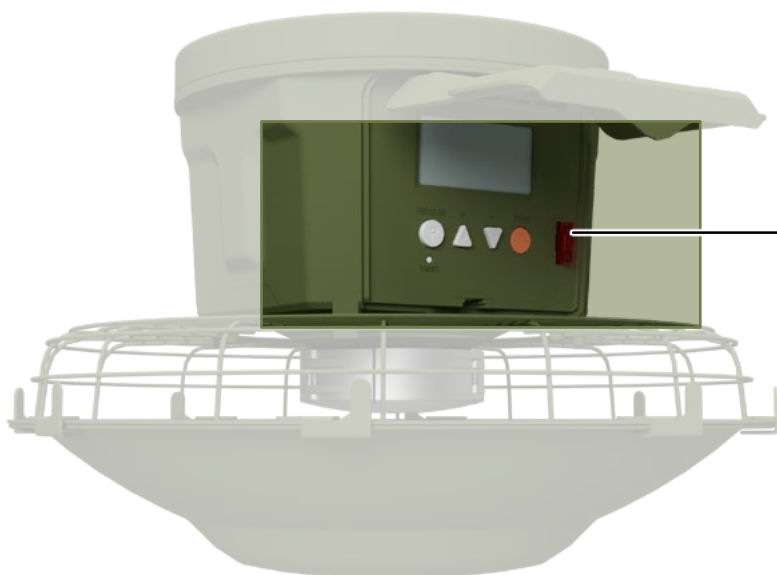
There are 2 cables with connectors which must be connected to a suitable 6 V battery.



When connecting the power source, note the colouring of the cables and the connectors on the battery.

⚠ NOTICE !

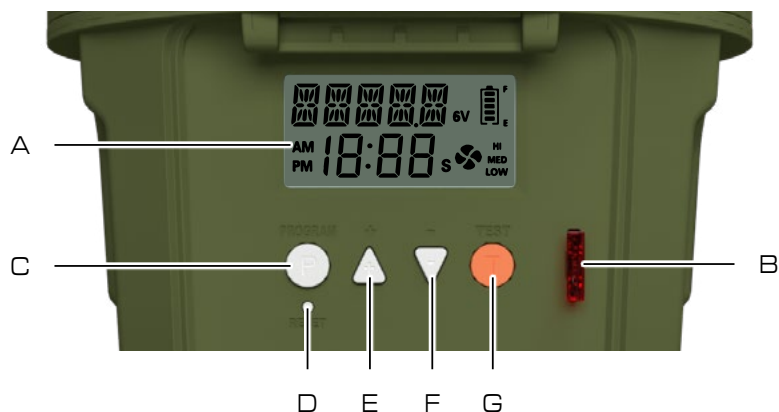
If the feeder does not work despite a new or charged battery, please check the red 10 A fuse in the control panel compartment on the back.



8. Control panel

8.1 Control

- | | |
|----------------------|-----------------------------------|
| A - Display | E - Control button "+" (increase) |
| B - Fuse (10 A) | F - Control key "-" (reduce) |
| C - Programme button | G - Test run button |
| D - Reset button | |



8.2 Display

- | | |
|--------------------------|---------------------------------|
| 1 - Battery charge level | 5 - Time display / time setting |
| 2 - Programme display | 6 - Unit - seconds |
| 3 - Morning | 7 - Rotation speed |
| 4 - Afternoon | |



9. Programming



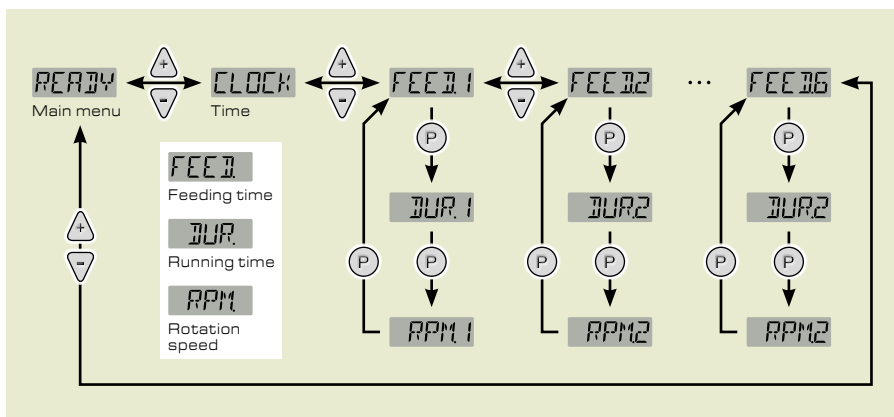
As soon as the battery is connected, the device switches on.

If a battery is already connected, the display is in standby mode.

Press any key to make the display visible again and **READY** appears in the display.

Menu navigation

Press the  key to access the individual menu items. Use the  key to change the individual settings.



9.1 Local time setting

Press the Δ key until the menu item **CLOCK** appears in the display.

By pressing the $\textcircled{P}$ button, the hour range starts to blink. You can now change the hour range with the Δ and ∇ keys.

Press the $\textcircled{P}$ key once more. Now the minute range blinks and can also be changed by pressing the Δ and ∇ buttons.

Complete the setting of the current time by pressing the $\textcircled{P}$ key.



If you need to make a correction, press the $\textcircled{P}$ button again and repeat the procedure.

TIP: Press the Δ or ∇ button in the hour range until the time of day changes to "AM" or "PM".

9.2 Programming the feeding times

Press the $\triangle$ button until the menu item **FEED1** appears in the programme display. You are now in the settings menu for the feeding times, the running time and the motor speed.



Setting the feeding time

By pressing the $\textcircled{P}$ key, the hour range starts to blink. You can now change the hour display with the $\triangle$ and ∇ buttons. Press the $\textcircled{P}$ key once more. Now the minute range blinks and can also be changed by pressing the $\triangle$ and ∇ buttons.



By pressing the $\textcircled{P}$ key, you complete the setting of the feeding time and enter the setting menu of the running time.



Setting the running time

The menu item **DUR.1** appears on the display in the run duration setting menu and the display for setting the time starts flashing.

You can now use the Δ and ∇ keys to set the duration of the run. You can set a duration from 1 to 30 seconds.

By pressing the **(P)** key, you complete the setting of the running time and enter the setting menu for the rotation speed.



Setting the rotation speed

In the setting menu of the rotation speed, the menu item **RPM.1** appears in the display and the display for setting the speed starts blinking.

You can now set the speed with the Δ and ∇ keys. You can choose between 3 modes: HI  (high), MED  (medium) and LOW  (low).



By pressing the **P** key, you complete the setting of the rotation speed and return to the setting menu of the feeding time.

This completes the programming of the first feeding time. Pressing the **Δ** key takes you to the setting menus for 5 other feeding times, which you can change as described. You can recognise these by the respective numbering next to the menu item. You can programme a total of 6 feeding times.



Switch off a feeding time

You can switch off the 6 individual feeding times separately from each other. To do this, access the relevant menu for setting the feeding time and set the time to **PM 12:00** using the **Δ** and **▽** keys. **OFF** now appears automatically in the display and the feeding time is switched off.



10. System test

With the system test, you can make a test run. This is of particular advantage to check the unit for functionality.

To start the test, simply press the  key. The menu item **TEST** now appears in the display and a countdown of 10 seconds starts. The countdown can be stopped with any key.



The motor then runs for 7 seconds. The motor symbol rotates next to the seconds display. The test run can also be interrupted here with any key.



ATTENTION!

Do not reach into the engine while it is running!

11. Factory settings

Press the reset button to reset the automatic feeder to the factory settings.

ATTENTION! All settings will be lost.

12. Disposal

When disposing of the product, observe the country-specific disposal regulations.

Disposal of electric and electronic equipment

Do not dispose of your old automatic game feeder (old electric and electronic equipment) in household waste. Consumers are legally obliged to return old electric or electronic equipment. Dispose of your old electric and electronic equipment at your local collection point.



WEEE-Reg.No. DE84062845

Battery disposal

Do not dispose of empty batteries in household waste. Consumers are legally obliged to return empty batteries. Old batteries can be disposed of at local collection points or anywhere where batteries of the same type are sold.

EU Declaration of Conformity available on request.

13. FAQ

The device does not switch on.

- Remove the battery and reconnect it after about 1 minute.
- Check the charge status of the battery, charge it if necessary.
- Use a new battery.
- Check the fuse

The time and other settings are lost after a certain time.

- Check that the cables are properly connected to the battery and cannot slip.
- Check the fuse
- Check the charge level of the battery, replace it if necessary.

The engine turns only slowly / weakly.

- Check the set engine speed
- Check the charge status of the battery, charge it if necessary.
- Use a new battery.

14. Warranty / repair service

Warranty

This EUROHUNT automatic game feeder is subject to a warranty of two years for defects in material and workmanship as of the original date of purchase.

Your payment receipt serves as proof of purchase and is to be presented with any warranty claim.

The warranty provided by EUROHUNT GmbH does not apply for:

- (a) Consumables including but not limited to batteries losing their charge capacity over time.
- (b) Damage due to misuse, use in combination with other products, negligence, accidents, contact with fluids, fire, earthquakes or any other impacts.
- (c) Changed or manipulated products.
- (d) Cosmetic damage including but not limited to scratches and broken plastic components.
- (e) Damage due to non-compliance with the recommendations of EUROHUNT GmbH during operation of the EUROHUNT GmbH product.

Repair service information

Unfree deliveries will be not accepted.

Repairs not covered by warranty are subject to a reasonable fee and all shipping costs are to be covered by the customer.

In case of return, please contact EUROHUNT GmbH before returning a product.

1. Before handing in a product for inspection, please contact our service office under +49 (0) 36331 / 5054 - 0 or send an e-mail to info@eurohunt.de. Describe the problem in detail and specify a phone number for us to contact you. Problems may often already be solved on the phone.
2. If a product has to be handed in for inspection, we will provide you with a return form.
3. Prepare the package and enclose the payment receipt or a copy of it as well as the return form.
4. Please return your automatic game feeder to:

EUROHUNT GmbH

Harzblick 25

99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

WEEE Reg. No.

DE84062845

The customer is liable for any damage and losses that may occur during transport to EUROHUNT GmbH. We recommend taking out an insurance for any return.

AUTOMATIC GAME FEEDER



EUROHUNT GmbH

Harzblick 25
99768 Harztor OT Ilfeld
03 63 31 / 50 54 – 0
info@eurohunt.de



No. 510027



4 250392 317347



Technical changes, colour differences,
errors and misprints excepted.

www.EUROHUNT.eu

MANUEL D'EMPLOI DU DISTRIBUTEUR AUTOMATIQUE DE PROVENDE



www.EUROHUNT.eu

Deutsch

English

Français

Italiano

Table des matières:

1. Consignes de sécurité.....	3
2. Introduction.....	4
3. Contenu de la livraison.....	4
4. Données techniques	4
5. Accessoires	5
6. Composants.....	6
7. Premières étapes.....	7
7.1 Fixez la grille de protection sur l'alimentateur automatique	7
7.2 Fixez le bac de collecte à la grille de protection.....	7
7.3 Fixez le distributeur automatique de provende au réservoir.....	7
7.4 Raccordement électrique.....	9
8. Tableau de commande	11
8.1 Contrôle.....	11
8.2 Afficher.....	11
9. Programmation.....	12
Guide menu	12
9.1 Réglage de l'heure locale	13
9.2 Programmation des temps d'alimentation	14
Réglage de l'heure d'alimentation.....	14
Réglage du temps de fonctionnement	15
Réglage de la vitesse de rotation	15
Arrêt d'un temps d'alimentation.....	16
10. Test du système.....	17
11. Paramètres d'usine	17
12. Élimination.....	18
13. FAQ	19
14. Garantie / service de réparation	20

1. Consignes de sécurité



Avant la première mise en service, veuillez lire attentivement l'intégralité du manuel d'utilisation et le conserver dans un endroit sûr pour consultation ultérieure.



Avant la première utilisation, les vis de fixation de la trémie doivent être serrées afin de garantir une bonne adaptation de la trémie et donc un fonctionnement optimal de l'alimentateur automatique.



Afin de garantir le bon fonctionnement et la sécurité de l'appareil, utiliser uniquement les batteries et les accessoires indiqués.



ATTENTION ! La dispersion de la nourriture s'effectue sur un rayon de plusieurs mètres à une vitesse élevée. Tenir une distance suffisante lorsque le moteur est en marche et se protéger des petites pièces projetées.



Pendant que le moteur tourne, ne pas approcher les mains du moteur!



Il est interdit aux enfants et aux jeunes d'effectuer des opérations sur l'appareil. Surveiller les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



Toute intervention sur l'appareil est interdite aux personnes qui ne sont pas en mesure d'exploiter un appareil en toute sécurité en raison de leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.



L'utilisateur est responsable des accidents et des risques des tiers ou des dommages occasionnés sur leurs biens.



Ne pas effectuer de modifications sur l'appareil. Vous risqueriez de mettre en cause la sécurité. EUROHUNT GmbH ne saurait être tenue pour responsable de dommages aux personnes et aux biens dus à l'utilisation de pièces ou d'accessoires non autorisés.



Monter uniquement des pièces d'origine ou des accessoires autorisés par EUROHUNT GmbH pour cet appareil ou dont les caractéristiques techniques sont équivalentes. Pour toute question, veuillez vous adresser à votre revendeur.



La sécurité de fonctionnement de l'appareil doit faire l'objet de contrôles avant chaque utilisation ou intervention. Ne pas utiliser l'appareil si des composants présentent des dommages – risque d'accident !

2. Introduction

Merci d'avoir choisi un produit de la société EUROHUNT GmbH

Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions avant tout utilisation de votre nouveau distributeur automatique de provende pour animaux sauvages.

Ne convient pas à un usage commercial :

En cas de questions, n'hésitez pas à nous contacter sur

EUROHUNT GmbH

Harzblick 25

99768 Harztor OT Ilfeld

Tél.: +49 (0) 36 331 / 50 54 0

Mail: info@eurohunt.de

3. Contenu de la livraison

- Distributeur automatique de provende pour animaux sauvages
- Support de montage
- Minuterie
- Vis de fixation pour Réservoir
- Fusible de (10 A)
- Cage de protection avec entonnoir
- Mode d'emploi

4. Données techniques

Source d'énergie optimale :	6 V / 4,5 Ah
Raccordements électriques :	prise de raccordement matériel 4,8 mm
Matériau :	Métal / PVC
Distance d'épandage :	env. 10 m
Dimensions (HxLxP) :	env. Ø 37 x 26,5 cm
Poids :	1,7 kg

5. Accessoires

Vous trouverez les accessoires optimaux pour votre Distributeur automatique de provende pour d'animaux sauvage EUROHUNT chez votre revendeur spécialisé. Les accessoires suivants sont le complément idéal de votre distributeur automatique :

Batterie de 6 V

6 V / 4.5 Ah



No. 510031

Chargeur

Chargeur de batterie de 6 à

12 V pour une charge continue, charge automatiquement, en toute sécurité et de manière fiable votre batterie au plomb, sans risque de surcharge ou de décharge profonde possible.



No. 510051

Réservoir

Le complément idéal pour les aliments et distributeurs automatiques. La forme en entonnoir permet un très bon glissement de l'aliment. Livraison avec ouverture de dosage et 3 points de fixation pour suspendre sur des cordes ou des chaînes. Autres détails : résistant au gel, résistant à la rupture et aux chocs, couleur : brun, capacité : environ 18 kg de bac d'agrainage.



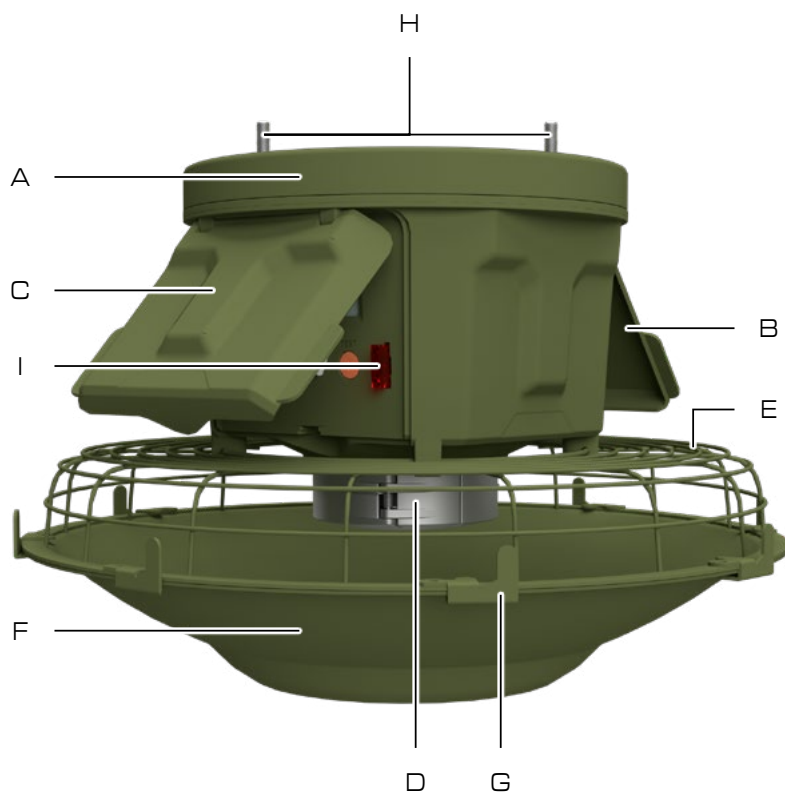
No. 690694



Exemple de montage

6. Composants

- A - Plaque de verrouillage pour la fixation au réservoir
- B - Verrouillage du compartiment à batterie
- C - Verrouillage Tableau de commande
- D - Distributeur à moteur
- E - Grille de protection
- F - Baquet de vidange
- G - Verrouillage de baquet vidange
- H - Vis de fixation du réservoir
- I - Fusible (10 A)



7. Premières étapes

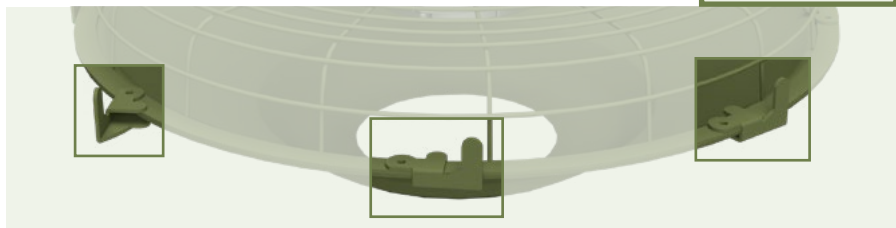
7.1 Fixez la grille de protection sur l'alimentateur automatique

Monter la grille de protection sur l'alimentateur automatique à l'aide des 4 vis fournies comme indiqué d Fig. 1.



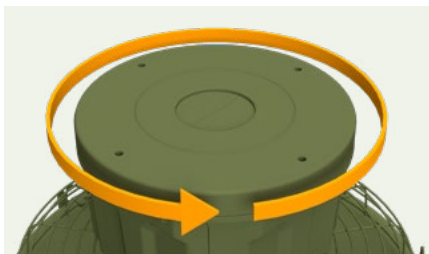
7.2 Fixez le bac de collecte à la grille de protection

Fixez le plateau de collecte à la grille de protection en serrant les loquets (8 pièces) situés sur le bord de la grille avec le plateau de collecte.



7.3 Fixez le distributeur automatique de provende au réservoir

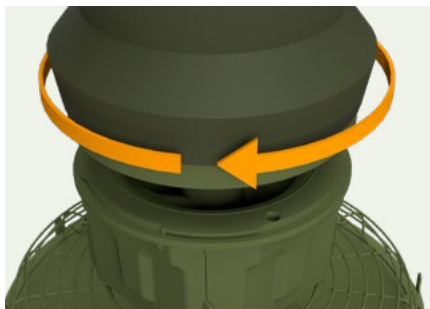
1. Desserrez la plaque de verrouillage en la tournant dans le sens de la rotation à gauche.



2. Percez des trous dans le réservoir et fixez-les à la plaque de verrouillage à l'aide des vis fournies.

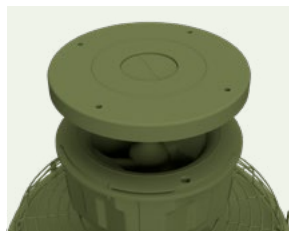
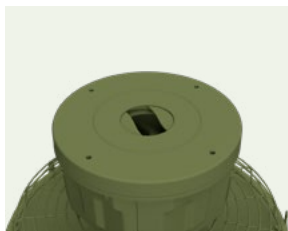
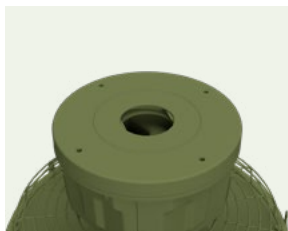


3. Fixez maintenant la plaque de fermeture avec le réservoir sur le distributeur automatique de provende en la tournant dans le sens de la rotation à la droite.



REMARQUE !

la plaque du verrouillage se ferme automatiquement à l'ouverture du distributeur automatique de provende. De ce fait aucun aliment ne peut s'échapper du récipient.



CONSEIL : Pour un transport plus facile et un nettoyage optimal, le distributeur automatique de provende doit être détaché de son réservoir.

7.4 Raccordement électrique

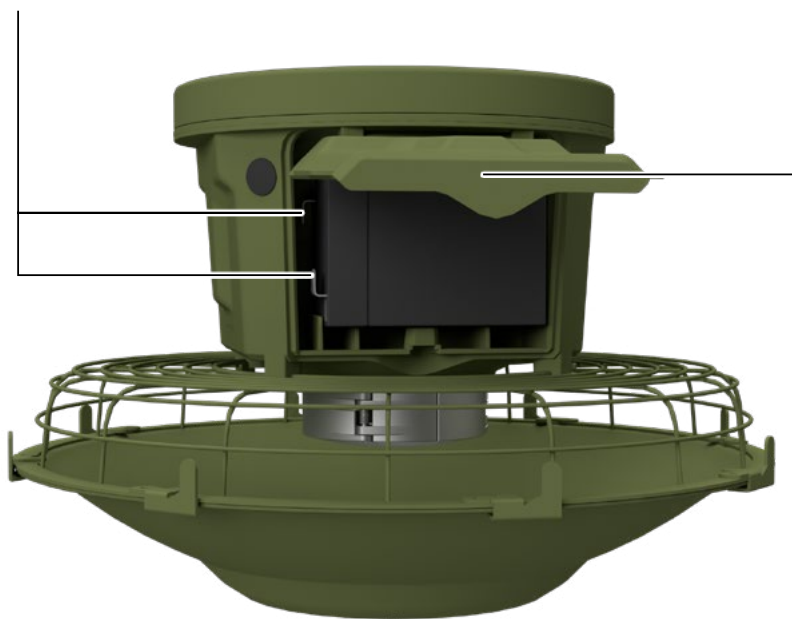


ATTENTION !

N'utilisez que les piles spécifiées pour garantir une fonctionnalité et une sécurité complètes.

Ouvrez le compartiment à piles pour insérer la source d'alimentation.

Ici, il y a 2 câbles avec connecteurs, qui doivent être raccordés à la batterie 6 V appropriée.



Lors du branchement de la source d'alimentation, notez la couleur des câbles et des raccordements à la batterie.

⚠ REMARQUE !

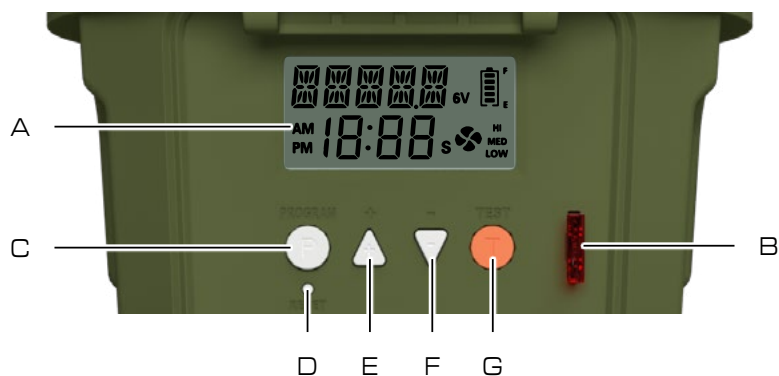
Si le distributeur automatique de provende ne fonctionne pas malgré une batterie neuve ou chargée, veuillez vérifier le fusible rouge de 10 A dans le compartiment du panneau de commande à l'arrière.



8. Tableau de commande

8.1 Contrôle

- | | |
|--------------------------------|--|
| A - Affichage | E - Bouton de commande "+" [augmenter] |
| B - Fusible de (10 A) | F - Bouton de commande "-" [minimiser] |
| C - Bouton de programme | G - Test de fonctionnement |
| D - Bouton de réinitialisation | |



8.2 Afficher

- | | |
|----------------------------|---|
| 1 - Etat de la Batterie | 5 - Affichage de l'heure / réglage de l'heure |
| 2 - Affichage du programme | 6 - Unité - secondes |
| 3 - Matin | 7 - Vitesse de rotation |
| 4 - Après-midi | |



9. Programmation

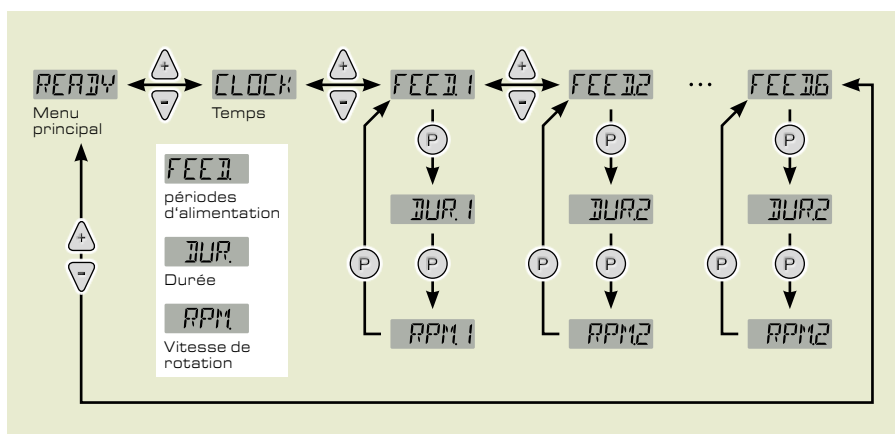
⚠ REMARQUE !

Dès que la batterie est connectée, l'appareil s'allume. Si une batterie est déjà connectée, l'écran est en mode veille.

En appuyant sur n'importe quelle touche, l'affichage redevient visible et **READY** apparaît à l'écran.

Guide menu

Appuyez sur la bouton  pour accéder aux éléments du menu. Utilisez la bouton  pour modifier les paramètres respectifs.



9.1 Réglage de l'heure locale

Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que la rubrique du menu **CLOCK** s'affiche à l'écran.



Maintenez le bouton  des heures dans le menu, tout commence à clignoter et avec cette touche  et , vous pouvez maintenant modifier l'affichage de l'heure.

Maintenez une fois de plus sur la touche . Maintenant, la zone des minutes clignote et peut également être modifiée en appuyant sur les boutons  et .



Terminez le réglage de l'heure actuelle en appuyant sur le bouton .

Si vous souhaitez toujours effectuer une correction, appuyez à nouveau sur le bouton  et répétez la procédure.

CONSEIL : Dans la zone des heures, appuyez aussi longtemps sur le bouton  ou  jusqu'à ce que l'heure du jour passe à «AM» ou «PM».

9.2 Programmation des temps d'alimentation

Appuyez sur la touche ▲ jusqu'à ce que l'élément de menu **FEED** apparaisse dans l'affichage du programme. Vous êtes maintenant dans le menu de réglage des temps d'alimentation, du temps de fonctionnement et de la vitesse du moteur.



Réglage de l'heure d'alimentation

En appuyant sur le bouton (P), l'échelle des heures commence à s'afficher. Avec le bouton ▲ et ▼, vous pouvez maintenant modifier l'affichage de l'heure.

En appuyant sur le bouton (P). Maintenant, la plage des minutes clignote et peut également être modifiée en appuyant sur les boutons ▲ et ▼.

En appuyant sur la touche (P), vous terminez le réglage du temps d'alimentation et entrez dans le menu de réglage du temps de fonctionnement.



Réglage du temps de fonctionnement

Dans le menu de réglage de la durée d'exécution, l'élément de menu **DUR.1** apparaît à l'écran et l'écran de réglage de la durée se met à clignoter.

Avec les boutons  et , vous pouvez maintenant régler la durée de l'exécution. Vous pouvez choisir une durée de 1 à 30 secondes.

En appuyant sur le bouton , vous terminez le réglage de la durée de fonctionnement et vous passez au menu de réglage de la vitesse de rotation.



Réglage de la vitesse de rotation

Dans le menu de réglage de la vitesse de rotation, l'élément de menu **RPM.1** apparaît à l'écran et l'indicateur de réglage de la vitesse commence à clignoter.

Avec les boutons  et , vous pouvez maintenant régler la vitesse. Vous pouvez choisir entre 3 modes : HI

[haut], MED  [moyen] et LOW  [bas].



En appuyant sur la touche (P), vous terminez le réglage de la vitesse de rotation et vous revenez au menu de réglage du temps d'alimentation.



Vous avez maintenant terminé la programmation de la première heure d'alimentation. En appuyant sur la touche (Δ), vous accédez aux menus de réglage de 5 autres temps d'alimentation, que vous pouvez modifier comme indiqué.



Vous pouvez les reconnaître grâce à leur numérotation respective à côté de l'élément de menu. Vous pouvez programmer un total de 6 heures d'alimentation.

Arrêt d'un temps d'alimentation

Vous pouvez désactiver les 6 temps d'alimentation individuellement séparément les uns des autres.

Pour ce faire, allez dans le menu correspondant au réglage de l'heure d'alimentation et réglez l'heure sur 12:00 à l'aide des boutons (Δ) et (▽).

12:00 s'affiche automatiquement à l'écran et l'heure d'alimentation est désactivée.



10. Test du système

Vous pouvez effectuer un test avec le test du système. Cela présente un avantage particulier pour vérifier le fonctionnement de l'appareil.

Pour lancer le test, il suffit d'appuyer sur le bouton . L'option de menu **TEST** apparaît alors à l'écran et un compte à rebours de 10 secondes commence. Le compte à rebours peut être arrêté avec n'importe quelle touche.

Le moteur tourne alors pendant 7 secondes. Le symbole du moteur tourne à côté de l'affichage des secondes. Le test peut également être annulé ici avec n'importe quelle touche.



ATTENTION !

Ne mettez pas les mains dans le moteur lorsqu'il est en marche !

11. Paramètres d'usine

En appuyant sur le bouton de réinitialisation, vous remettez l'alimentateur automatique au réglage d'usine.

ATTENTION ! Tous les paramètres seront perdus.

12. Élimination

Respecter les réglementations en matière d'élimination des déchets en vigueur dans votre pays.

Élimination des appareils électroniques

En fin de vie, ne pas jeter votre distributeur automatique de nourriture dans les déchets ménagers. En tant que consommateur, vous êtes dans l'obligation légale de retourner les appareils électroniques usés. Vous pouvez éliminer vos appareils électroniques usés auprès d'un centre de tri communal.



N° reg. DEEE: DE84062845

Élimination des piles et des batteries

Les piles et les batteries ne font pas partie des déchets ménagers. En tant que consommateur, vous êtes dans l'obligation légale de retourner les piles et les batteries usées. Vous pouvez éliminer vos piles et batteries usées auprès d'un centre de tri communal ou partout où des piles et batteries du même type sont en vente.

Déclaration de conformité de l'UE disponible sur demande.

13. FAQ

L'appareil ne s'allume pas.

- Retirez la batterie et rebranchez-la après environ 1 minute.
- Vérifiez l'état de charge de la batterie, chargez-la si nécessaire.
- Utilisez une nouvelle batterie.
- Vérifiez le fusible.

L'heure et les autres paramètres sont perdus après un certain temps.

- Vérifiez que les câbles sont correctement connectés à la batterie et ne peuvent pas glisser.
- Vérifiez le fusible.
- Vérifiez le niveau de charge de la batterie, remplacez-la si nécessaire.

Le moteur ne tourne que lentement / faiblement.

- Vérifiez le régime moteur réglé.
- Vérifiez l'état de charge de la batterie, chargez-la si nécessaire.
- Utilisez une nouvelle batterie.

14. Garantie / service de réparation

Garantie

Ce distributeur automatique de nourriture EUROHUNT est couvert par une garantie de deux ans à compter de la date d'achat de l'appareil neuf sur les défauts de matériau et de fabrication.

Votre bon de paiement constitue la preuve d'achat à présenter en cas de garantie.

La garantie accordée par EUROHUNT GmbH exclut:

- (a) les matériaux de consommation, y compris mais non limité aux accumulateurs, dont la performance diminue au fil du temps.
- (b) les dommages dus à la mauvaise utilisation, à l'utilisation en combinaison avec un autre produit, à la négligence, aux accidents, au contact de liquides, aux incendies, aux tremblements de terre ou toute autre influence extérieure.
- (c) les produits qui ont subi des modifications / manipulations.
- (d) les dommages de type cosmétique, y compris mais non limité aux rayures et le bris de pièces en plastique.
- (e) les dommages dus au non-respect des recommandations d'EUROHUNT GmbH pour l'utilisation du produit EUROHUNT.

Notes destinées au service de réparation

Nous n'acceptons pas les livraisons non affranchies.
Pour les réparations qui ne sont pas prises en charge par les conditions de garantie, nous facturerons un forfait raisonnable. Les frais de port sont à la charge du client.

Avant de retourner un produit, veuillez d'abord contacter EUROHUNT GmbH.

1. Avant de nous retourner un produit pour vérification, veuillez contacter notre bureau de services au +49 (0) 36 331 / 50 54 - 0 ou nous écrire un e-mail à l'adresse info@eurohunt.de. Veuillez décrire le problème en détail et laissez-nous un numéro de téléphone auquel nous pouvons vous joindre. Souvent, une simple conversation téléphonique permet de résoudre les problèmes.
2. Quand il est nécessaire de nous retourner un produit pour vérification, nous vous envoyons d'abord un bordereau de retour.
3. En préparant le colis, n'oubliez pas de joindre la preuve d'achat ou une copie du bon de paiement et le bordereau de retour.
4. Veuillez envoyer votre distributeur de nourriture à l'adresse:

EUROHUNT GmbH

Harzblick 25

99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

N° reg. DEEE:

DE84062845

Tous les dommages et pertes subis lors du transport jusqu'à EUROHUNT GmbH sont à la charge du client. Nous vous recommandons de toujours contracter une assurance de transport lors du retour de produits.

DISTRIBUTEUR AUTOMATIQUE
DE PROVENDE



EUROHUNT GmbH

Harzblick 25
99768 Harztor OT Ilfeld
03 63 31 / 50 54 – 0
info@eurohunt.de



No. 510027



Sous réserve de modifications, de différences
de couleur, d'erreurs factuelles et d'erreurs
typographiques.

www.EUROHUNT.eu

MANUALE D'USO MANGIATOIE AUTOMATICHE



www.EUROHUNT.eu

Deutsch

English

Français

Italiano

Indice:

1. Avvertenze di sicurezza	3
2. Introduzione	4
3. Ambito di consegna	4
4. Dati tecnici.....	4
5. Accessori.....	5
6. Componenti	6
7. Primi passi	7
7.1 Fissare la griglia di protezione all'alimentatore automatico.....	7
7.2 Fissare il vassoio di raccolta alla griglia di protezione	7
7.3 Fissare l'alimentatore automatico al contenitore di stoccaggio	7
7.4 Connessione alla rete elettrica	9
8. Pannello di controllo	11
8.1 Controllo	11
8.2 Visualizza.....	11
9. Programmazione	12
Menu di navigazione.....	12
9.1 Impostazione dell'ora locale.....	13
9.2 Programmare i tempi di alimentazione.....	14
Impostazione del tempo di alimentazione	14
Impostazione del tempo di esecuzione	15
Impostazione della velocità di rotazione.....	15
Spegnimento di un tempo di alimentazione	16
10. Test del sistema	17
11. Impostazioni di fabbrica	17
12. Smaltimento.....	18
13. FAQ	19
14. Garanzia / Servizio riparazioni	20

1. Avvertenze di sicurezza



Prima di mettere in funzione per la prima volta l'apparecchio, leggere con attenzione il presente manuale d'uso che dovrà essere conservato per eventuali future consultazioni.



Prima del primo funzionamento occorre serrare tutte le viti di fissaggio per la tramoggia e le viti ad alette, allo scopo di garantire un posizionamento stabile della tramoggia e quindi un funzionamento ottimale della mangiatoia automatica.



Utilizzare esclusivamente le batterie e gli accessori indicati per garantire la massima funzionalità e sicurezza.



ATTENZIONE! Il mangime viene sparso ad una distanza di alcuni metri a velocità elevata. Tenersi ad adeguata distanza dal motore in funzione e proteggersi dal materiale che viene sparso.



Non toccare il distributore con il motore in funzione!



Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini e dei ragazzi. Sorvegliare i bambini affinché non vengano a contatto o giochino con l'apparecchio.



Le persone che, a causa di capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, non sono in grado di utilizzare con sicurezza l'apparecchio non devono operare con l'apparecchio.



L'utente è responsabile di eventuali incidenti o pericoli che insorgono ad altre persone o ai rispettivi beni.



Non apportare alcuna modifica all'apparecchio. Può essere compromessa la sicurezza. EUROHUNT GmbH non risponde di eventuali danni a persone e cose che dovessero insorgere durante l'uso di componenti o accessori non consentiti.



Montare solo componenti originali e accessori autorizzati da EUROHUNT GmbH per questo apparecchio o che sono similari dal punto di vista tecnico. Per eventuali domande rivolgersi al proprio rivenditore.



Prima di ogni intervento occorre verificare lo stato di sicurezza operativa dell'apparecchio. Non utilizzare l'apparecchio in presenza di componenti danneggiati – pericolo di incidenti!

2. Introduzione

Grazie per aver scelto un prodotto di EUROHUNT GmbH.

Prima di usare il vostro nuovo alimentatore di giochi, leggete attentamente questo manuale.

Non adatto all'uso commerciale!

Se avete domande, contattateci all'indirizzo:

EUROHUNT GmbH

Harzblick 25

99768 Harztor OT Ilfeld

Tel.: +49 (0) 36 331 / 50 54 0

Email: info@eurohunt.de

3. Ambito di consegna

- Alimentatore di giochi
- Titolare
- Timer
- Viti di fissaggio per il contenitore di stoccaggio
- Fusibile (10 A)
- Gabbia di protezione con imbuto
- Istruzioni per l'uso

4. Dati tecnici

Fonte di energia ottimale:	6 V / 4,5 Ah
Conessioni di alimentazione:	Conessioni a spina da 4,8 mm
Materiale:	Metallo / PVC
Diffusione dell'alimentazione:	ca. 10 m
Dimensioni (HxWxD):	ca. Ø 37 x 26,5 cm
Peso:	1,7 kg

5. Accessori

Presso il vostro rivenditore specializzato troverete gli accessori ottimali per il vostro alimentatore per selvaggina EUROHUNT. I seguenti accessori sono l'aggiunta ideale al vostro alimentatore automatico:

Batteria da 6 V

6 V / 4,5 Ah



No. 510031

Caricatore

Caricabatterie da 6 a 12 V per la ricarica continua, carica automaticamente, in modo sicuro e affidabile la vostra batteria al piombo, quindi nessuna scarica eccessiva o profonda dannosa possibile.



No. 510051

Serbatoio

Il complemento ideale per le mangiatoie e i distributori automatici. La forma ad imbuto permette un ottimo scorrimento dell'alimentazione. Consegna incl. apertura di dosaggio e 3 punti di fissaggio per appendere a corde o catene. Ulteriori dettagli: resistente al gelo, resistente alla rottura e agli urti, colore: marrone, capacità: circa 18 kg di mangime.



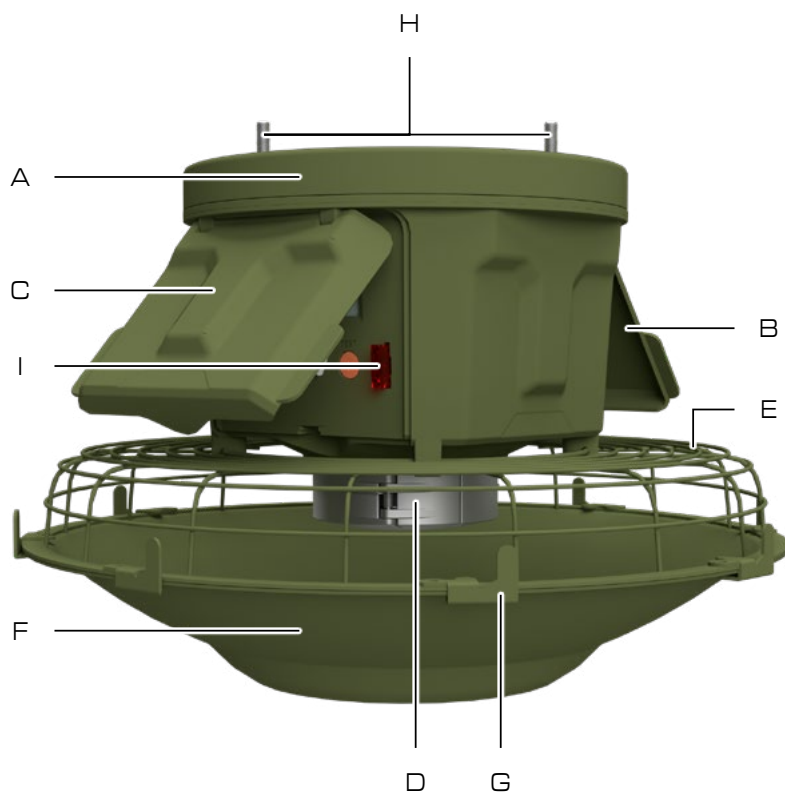
No. 690694



Esempio di montaggio

6. Componenti

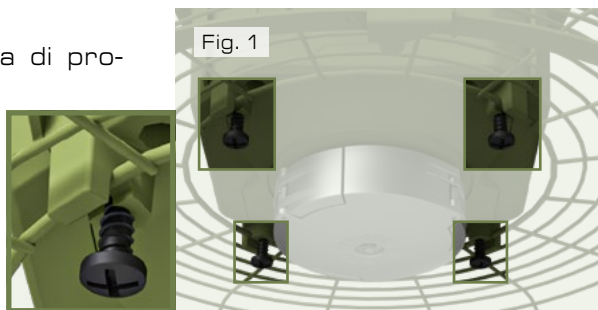
- A - Piastra di bloccaggio per il fissaggio al serbatoio
- B - Alloggiamento della batteria bloccabile
- C - Pannello di controllo con serratura
- D - Distributore di motori
- E - Griglia di protezione
- F - Vaschetta raccogli gocce
- G - Vaschetta raccogli gocce di chiusura
- H - Viti di fissaggio del serbatoio
- I - Fusibile (10 A)



7. Primi passi

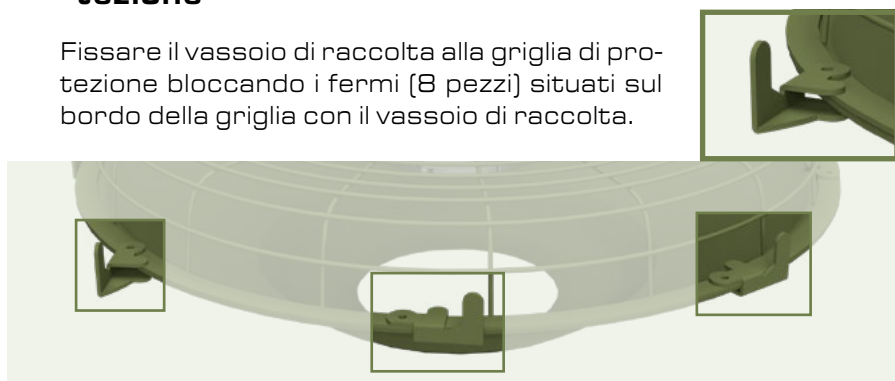
7.1 Fissare la griglia di protezione all'alimentatore automatico

Montare la griglia di protezione sull'alimentatore automatico con le 4 viti in dotazione come indicato in d Fig. 1.



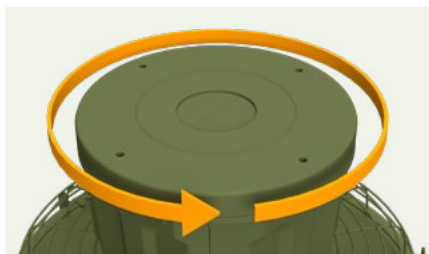
7.2 Fissare il vassoio di raccolta alla griglia di protezione

Fissare il vassoio di raccolta alla griglia di protezione bloccando i fermi (8 pezzi) situati sul bordo della griglia con il vassoio di raccolta.



7.3 Fissare l'alimentatore automatico al contenitore di stoccaggio

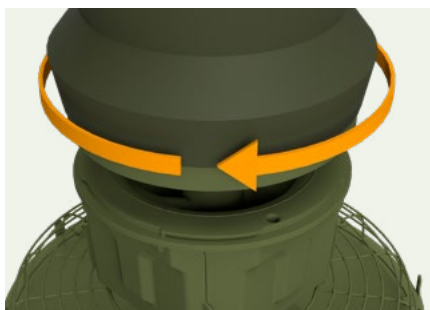
1. Rilasciare la piastra di bloccaggio ruotandola in senso antiorario.



2. Forare il serbatoio e fissarlo alla piastra di chiusura con le viti fornite.

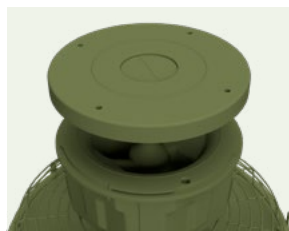
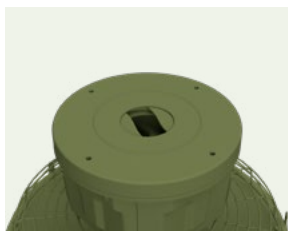
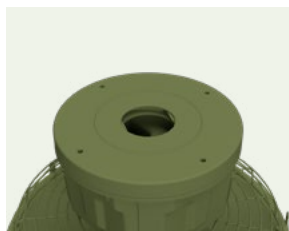


3. Ora riattaccate la piastra di bloccaggio con il serbatoio all'alimentatore automatico girandola in senso orario.



SUGGERIMENTO!

La piastra di chiusura si chiude automaticamente quando si spegne l'alimentatore automatico. Così, nessun materiale di ciliegie può uscire dal contenitore.



CONSIGLI: Per un trasporto più facile e una pulizia ottimale, l'alimentatore dovrebbe essere staccato dal contenitore di stoccaggio.

7.4 Connessione alla rete elettrica

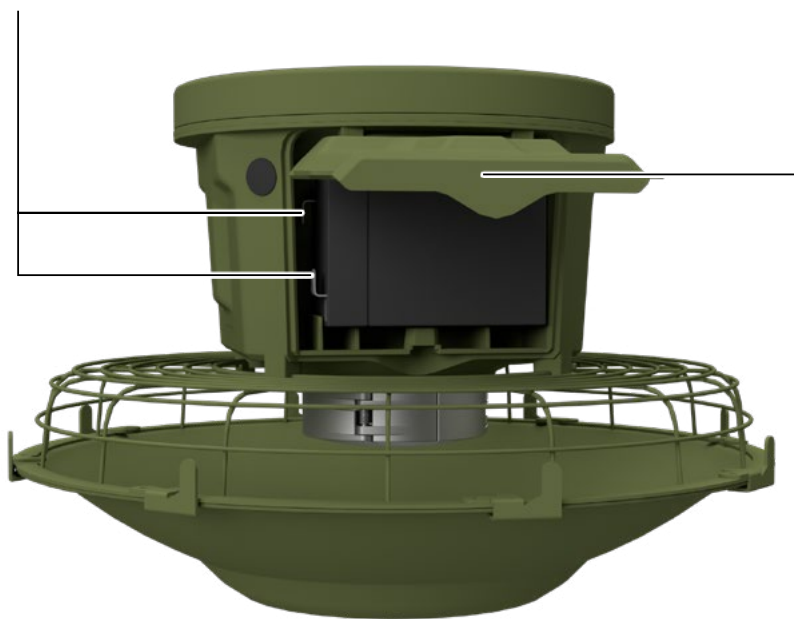


ATTENZIONE!

Utilizzare solo le batterie specificate per garantire la piena funzionalità e sicurezza.

Aprire il vano batterie per inserire la fonte di alimentazione.

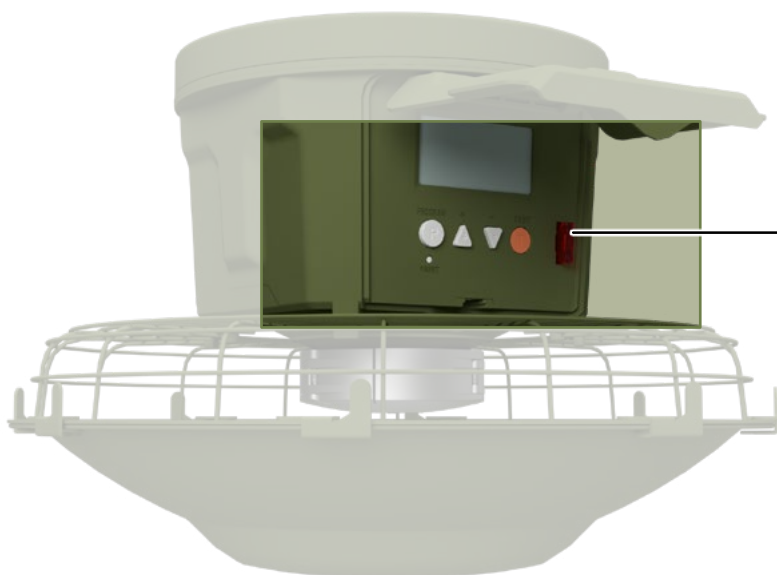
Qui ci sono 2 cavi con connettori, che devono essere collegati a una batteria da 6 V adatta.



Quando si collega la fonte di alimentazione, notare il colore dei cavi e i connettori della batteria.

⚠ SUGGERIMENTO!

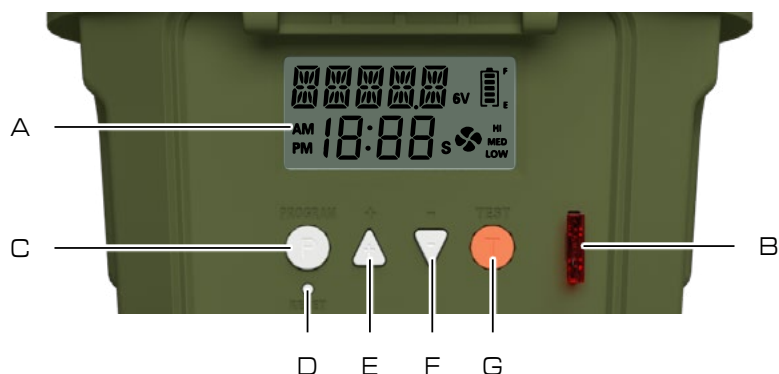
Se l'alimentatore non funziona nonostante una batteria nuova o carica, controllate il fusibile rosso da 10 A nel vano del pannello di controllo sul retro.



8. Pannello di controllo

8.1 Controllo

- | | |
|--------------------------|---|
| A - Visualizza | E - Pulsante di controllo "+" (altezze) |
| B - Fusibile (10 A) | F - Pulsante di controllo "-" (Ridurre al minimo) |
| C - Chiave del programma | G - Pulsante di esecuzione del test |
| D - Pulsante di reset | |



8.2 Visualizza

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1 - Stato di carica della batteria | 4 - Pomeriggio |
| 2 - Visualizzazione del programma | 5 - Visualizzazione dell'ora / impostazione dell'ora |
| 3 - Mattina | 6 - Unità - secondi |
| | 7 - Velocità di rotazione |



9. Programmazione

⚠ SUGGERIMENTO!

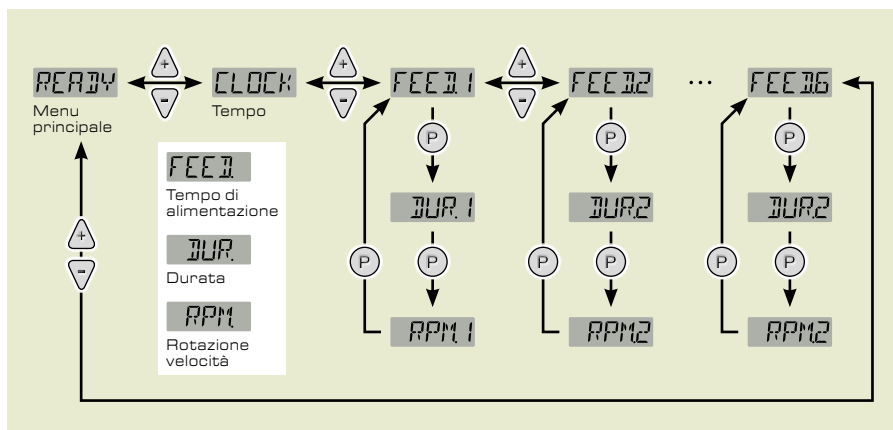
Non appena la batteria è collegata, il dispositivo si accende.

Se una batteria è già collegata, il display è in modalità standby.

Premendo un tasto qualsiasi, il display diventa di nuovo visibile e sul display appare **READY**.

Menu di navigazione

Premere il tasto **▲** per accedere alle singole voci del menu. Usare il tasto **Ⓟ** per cambiare le rispettive impostazioni.



9.1 Impostazione dell'ora locale

Premere il pulsante  finché la voce di menu **CLOCK** non appare sul display.

Premendo il tasto  la fascia oraria inizia ad apparire. Con i tasti  e  potete ora cambiare la visualizzazione dell'ora.

Premete ancora una volta il pulsante . Ora l'intervallo dei minuti lampeggia e può anche essere cambiato premendo i pulsanti  e . Completare l'impostazione dell'ora corrente premendo il tasto .



Se volete ancora fare una correzione, premete di nuovo il tasto  e ripetete la procedura.

CONSIGLI: Premere il pulsante  o  nell'intervallo delle ore finché l'ora del giorno non cambia in "AM" o "PM".

9.2 Programmare i tempi di alimentazione

Premere il pulsante Δ finché la voce del menu **FEED 1** non appare sul display del programma. Ora siete nel menu delle impostazioni per i tempi di alimentazione, il tempo di funzionamento e la velocità del motore.



Impostazione del tempo di alimentazione

Premendo il tasto $\textcircled{P}$ la fascia oraria inizia ad apparire. Con i tasti Δ e ∇ potete ora cambiare la visualizzazione dell'ora.

Premete ancora una volta il pulsante $\textcircled{P}$. Ora l'intervallo dei minuti lampeggia e può anche essere cambiato premendo i pulsanti Δ e ∇ .



Premendo il tasto $\textcircled{P}$ si completa l'impostazione del tempo di alimentazione e si entra nel menu di impostazione del tempo di funzionamento.



Impostazione del tempo di esecuzione

Nel menu di impostazione del tempo di esecuzione, la voce di menu **DUR. 1** appare sul display e il display per l'impostazione del tempo inizia a lampeggiare.

Con i pulsanti Δ e ∇ potete ora impostare il tempo della durata della corsa. Si può scegliere tra una durata da 1 a 30 secondi.

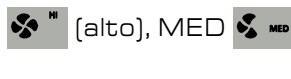
Premendo il pulsante $\textcircled{P}$ si completa l'impostazione del tempo di funzionamento e si passa al menu di impostazione della velocità di rotazione.



Impostazione della velocità di rotazione

Nel menu di impostazione della velocità di rotazione, la voce di menu **RPM 1** appare sul display e l'indicatore di impostazione della velocità inizia a lampeggiare.

Con i pulsanti Δ e ∇ si può ora regolare la velocità. È possibile scegliere tra 3 modalità: HI (alto), MED (medio) e LOW (basso).



Premendo il tasto **P** si completa l'impostazione della velocità di rotazione e si ritorna al menu di impostazione del tempo di alimentazione.



Avete ora completato la programmazione del primo tempo di alimentazione. Premendo il tasto **Δ**, potete accedere ai menu di impostazione per altri 5 tempi di alimentazione, che potete cambiare come descritto. Potete riconoscerli dalla rispettiva numerazione accanto alla voce di menu. È possibile programmare un totale di 6 tempi di alimentazione.



Spegnimento di un tempo di alimentazione

È possibile disattivare i 6 tempi di alimentazione individuali separatamente l'uno dall'altro. A tal fine, andare al rispettivo menu per l'impostazione del tempo di alimentazione e impostare l'ora alle **PM 12:00** con i pulsanti **Δ** e **▽**. Ora sul display appare automaticamente **OFF** e il tempo di alimentazione è disattivato.



10. Test del sistema

È possibile eseguire un test con il test di sistema. Questo è di particolare vantaggio per controllare la funzionalità del dispositivo.

Per iniziare il test, basta premere il pulsante . La voce di menu **TEST** apparirà ora sul display e partirà un conto alla rovescia di 10 secondi.

Il conto alla rovescia può essere fermato con qualsiasi tasto.

Il motore funziona poi per 7 secondi. Il simbolo del motore ruota accanto al display dei secondi. L'esecuzione del test può anche essere annullata qui con un tasto qualsiasi.



ATTENZIONE!

Non toccare il motore mentre è in funzione!

11. Impostazioni di fabbrica

Premendo il pulsante di reset, si ripristina l'alimentatore automatico alle impostazioni di fabbrica.

ATTENZIONE! Tutte le impostazioni saranno perse.

12. Smaltimento

Per lo smaltimento si invita a rispettare le norme specifiche del proprio paese.

Smaltimento di apparecchi elettrici

La mangiatoia ormai vecchia (apparecchio elettrico obsoleto) non rientra nei rifiuti domestici. In qualità di consumatore si è tenuti a restituire gli apparecchi elettrici usati ed obsoleti. E' possibile smaltire gli apparecchi elettrici obsoleti presso le discariche comunali.



Reg. WEEE N. DE84062845

Smaltimento della batteria

Le batterie non rientrano nei rifiuti domestici. Come consumatori siete pertanto legalmente tenuti a restituire le batterie usate. E' possibile portare le batterie vecchie presso i centri di raccolta pubblici del proprio comune oppure negli esercizi in cui vengono vendute batterie dello stesso tipo.

Dichiarazione di conformità UE disponibile su richiesta.

13. FAQ

Il dispositivo non si accende.

- Rimuovere la batteria e ricollegarla dopo circa 1 minuto.
- Controllare lo stato di carica della batteria, caricarla se necessario.
- Usare una batteria nuova.
- Controllare il fusibile.

L'ora e le altre impostazioni vengono perse dopo un certo tempo.

- Controllare che i cavi siano collegati correttamente alla batteria e che non possano scivolare.
- Controllare il fusibile.
- Controllare il livello di carica della batteria, sostituirla se necessario.

Il motore gira solo lentamente / debolmente.

- Controllare il regime del motore impostato.
- Controllare lo stato di carica della batteria, caricarla se necessario.
- Usare una batteria nuova.

14. Garanzia / Servizio riparazioni

Garanzia

Per la mangiatoia automatica EUROHUNT viene concessa una garanzia di due anni per difetti di fabbricazione a decorrere dalla data d'acquisto originaria.

La ricevuta di pagamento vale come prova dell'acquisto e deve essere presentata in caso di richiesta in garanzia.

La garanzia concessa dalla società EUROHUNT GmbH non vale per:

- (a) I materiali di consumo, incluse ma non solo le batterie che perdono di potenza col passare del tempo
- (b) I danni provocati da un uso inadeguato, utilizzo con un altro prodotto, negligenza, incidente, contatto con liquidi, fiamme, terremoto o altri influssi esterni
- (c) I prodotti sui quali sono state apportate modifiche o manipolazioni
- (d) Danni all'aspetto, inclusi ma non solo graffi ed elementi in plastica rotti
- (e) I danni causati dal mancato rispetto delle raccomandazioni della ditta EUROHUNT GmbH per l'utilizzo del prodotto a marchio EUROHUNT GmbH

Indicazioni per il servizio riparazioni

Non si accettano consegne con costi a carico del destinatario. Le riparazioni che non rientrano nella garanzia vengono addebitate con un costo adeguato, inoltre sono a carico del cliente tutte le spese di spedizione.

Per eventuali resi contattare la EUROHUNT GmbH, prima di procedere alla restituzione di un prodotto.

1. Prima di spedire un prodotto per un controllo, si invita a contattare il nostro centro assistenza al numero +49 (0)36331 50540 oppure ad inviare una mail all'indirizzo info@eurohunt.de. Si invita a descrivere con dovizia di particolari il problema riscontrato e a lasciare un numero di telefono per poter essere contattati. Capita spesso che eventuali problemi possano essere risolti telefonicamente.
2. Se viene inviato un prodotto per un controllo, provendiamo ad inviare un modulo di reso.
3. Preparare il pacco, allegare la ricevuta d'acquisto o una copia della ricevuta e il modulo di reso.
4. Spedire la mangiatoia al seguente recapito:

EUROHUNT GmbH

Harzblick 25

99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0) 36 331 / 50 54 - 0

Reg. WEEE N.

DE84062845

Il cliente risponde dei danni e delle perdite che possono subentrare durante il trasporto fino alla EUROHUNT GmbH. Si consiglia di spedire il proprio reso sempre debitamente assicurato.

MANGIATOIE AUTOMATICHE



EUROHUNT GmbH

Harzblick 25
99768 Harztor OT Ilfeld
03 63 31 / 50 54 – 0
info@eurohunt.de



No. 510027



4 250392 317347



Con riserva di modifiche tecniche, differenze di
colore, sbagli ed errori di stampa

www.EUROHUNT.eu